

A

CTUALITÉS

## HABITATION

Kitchener

## VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

## Marché du neuf

Société canadienne d'hypothèques et de logement

www.schl.ca

## Premier trimestre vigoureux

Au premier trimestre de 2005, la construction résidentielle est demeurée dynamique dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Kitchener : 682 logements ont été mis en chantier. Ce nombre est de 11 % inférieur au total de la même période en 2004. Les mauvaises conditions météo de février expliquent en grande partie ce recul. En janvier, le nombre des mises en chantier a été semblable à celui du même mois l'an dernier et, en mars, il a été supérieur de 40 %.

La demande de logements neufs est restée élevée grâce à certains facteurs clés. La croissance vigoureuse des emplois à plein temps et les taux hypothécaires exceptionnellement bas ont engendré une

forte demande globale sur le marché des logements pour propriétaires-occupants. L'offre restreinte sur le marché serré de la revente a incité bien des ménages de la région à acheter une habitation neuve.

Sur le marché du neuf, la demande est demeurée vive comparativement à l'offre, et les prix n'ont cessé d'augmenter. Par rapport au premier trimestre de 2004, le prix moyen d'une maison individuelle neuve a gagné 14 % et atteint presque 274 000 \$. La plus forte hausse a été enregistrée dans la ville de Cambridge, où le prix moyen s'est accru de 28 % pour s'établir à 289 000 \$. Cette augmentation supérieure à la moyenne est en partie attribuable à la pénurie temporaire de terrains constructibles observée à Cambridge durant la dernière année.

Les prix élevés ont entraîné un

NUMÉRO 25  
PREMIER TRIMESTRE 2005

## SOMMAIRE

## Marché du neuf

1 Premier trimestre vigoureux

## Facteurs influant sur la demande

2 Persistance des facteurs fondamentaux

## Marché de la revente

2 Niveaux records maintenus

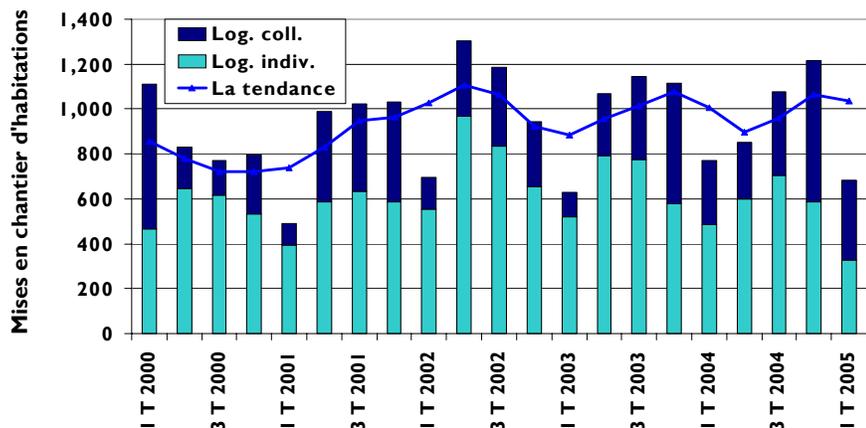
## Tableaux statistiques

3-5 Marché du neuf

6 Marché de la revente

7 Survol de l'économie

Mises en chantier d'habitations,  
RMR de Kitchener



Source: SCHL

Jason Mercer, SCHL – Analyse de marché

Ligne directe : (416) 218-3410 \* Téléc. : (416) 218-3314

jmercerc@schl.ca \* www.schl.ca

changement dans le type de logements construits. En effet, bien des ménages ont de plus en plus de mal à acheter une maison individuelle neuve. Nombre d'acheteurs ont donc opté pour des logements collectifs; la majorité ont choisi une maison en rangée.

Au premier trimestre, 160 maisons en rangée pour propriétaires-occupants (maisons en propriété absolue et en copropriété) ont été mises en chantier, deux fois plus que durant les trois premiers mois de 2004. Par contre, pour la même période, les mises en chantier de maisons individuelles sont tombées à 329, accusant une baisse de 68 %. Par ailleurs, le nombre des maisons individuelles achevées mais inoccupées a augmenté tandis que celui des maisons en rangée a diminué, indice supplémentaire que la demande se déplace vers les logements collectifs, plus abordables.

# Facteurs influant sur la demande

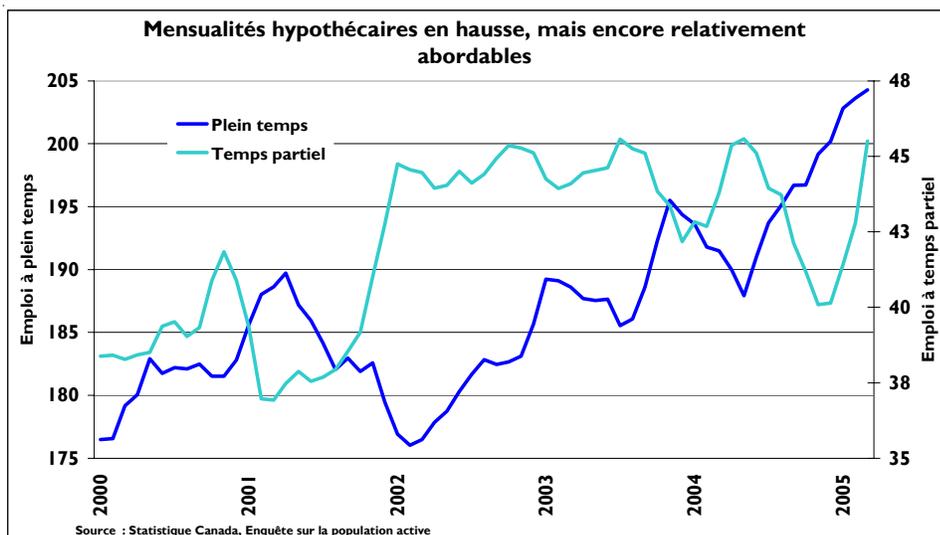
## Persistence des facteurs fondamentaux

La demande de logements, qu'il s'agisse d'habitations à vendre ou à louer, est en partie fonction de l'emploi. Les régions affichant une robuste croissance de l'emploi attirent les immigrants, et ces nouveaux venus ont besoin d'un logement.

La RMR de Kitchener a connu une croissance constante de l'emploi au cours des cinq dernières années. De 1999 à 2004, le nombre d'emplois a crû en moyenne de 1,9 % par année.

En 2004 et durant le premier trimestre de 2005, ce sont les nouveaux emplois à temps plein qui ont engendré cette croissance : leur nombre a dépassé de près de 6 % celui du premier trimestre de 2004. Un accroissement continu des emplois à temps plein sera essentiel pour maintenir la vigueur du marché de l'habitation, surtout le segment des logements destinés aux propriétaires-occupants. Rassurés en ce qui concerne l'emploi, les ménages auront confiance de pouvoir assumer à long terme les charges qu'entraîne l'achat d'une habitation.

La faiblesse des taux hypothécaires a stimulé de façon importante la demande de logements pour propriétaires-occupants. Les taux hypothécaires ont été très bas pendant plus de deux ans et le sont restés durant le premier trimestre de 2005. Il n'est pas étonnant que la demande soit demeurée forte sur les marchés de la revente et du neuf au cours de cette période. Les nouveaux venus et les



accédants à la propriété ont continué d'affluer sur le marché des habitations pour propriétaires-occupants.

## Marché de la revente

### Niveaux records maintenus

La vigueur de l'économie locale et les faibles taux hypothécaires ont maintenu les ventes à des niveaux records durant le premier trimestre. Celles-ci ont été à peu près aussi nombreuses que pendant les trois premiers mois de 2004. Corrigé des variations saisonnières et annualisé, le nombre de ventes mensuelles dépassait 6 000 en mars et était ainsi légèrement supérieur au total de 5 931 enregistré l'an dernier.

Au premier trimestre, on a observé une tendance à la hausse de la demande de logements existants tandis que l'offre (nombre désaisonnalisé de nouvelles inscriptions) était en baisse. Cela a fait monter le rapport ventes-nouvelles inscriptions au-dessus de 75 % en mars,

signe que le marché est très tendu et que les prix vont augmenter rapidement.

L'offre étant loin de répondre à la demande, la concurrence a été vive pour nombre d'habitations. Il en est résulté un bond substantiel de plus de 8 % entre le prix moyen relevé il y a un an - 197 824 \$ - et celui observé au premier trimestre de 2005 : 214 475 \$. En prenant comme hypothèse un prêt contracté pour une durée de trois ans au taux fixe moyen affiché, amorti sur 25 ans et assorti d'une mise de fonds de 25 %, la mensualité hypothécaire moyenne s'élevait, au premier trimestre, à 988 \$, après désaisonnalisation. Cette somme est de 3,7 % supérieure à la moyenne de 2004, prise en termes réels (corrigée de l'inflation).

La hausse des prix et son effet sur les mensualités hypothécaires suscitent des inquiétudes en ce qui concerne l'abordabilité des logements pour propriétaires-occupants. Cependant, même si la mensualité hypothécaire moyenne a continué d'augmenter au premier trimestre, les habitations demeurent très abordables dans la région métropolitaine lorsqu'on fait la comparaison avec les chiffres antérieurs. En dollars constants de 2004, la mensualité moyenne de 983 \$ relevée au premier trimestre n'équivaut qu'à la moitié de celle que les débiteurs devaient payer en 1990, au sommet du précédent cycle du marché de l'habitation.

À mesure que les prix montent, il se peut que les acheteurs éventuels se tournent de plus en plus vers des habitations se vendant moins cher que la moyenne. Celles-ci comprennent des logements autres qu'individuels (maisons en rangée et jumelés, par exemple), lesquels affichaient au premier trimestre un prix moyen plus abordable de 152 000 \$.

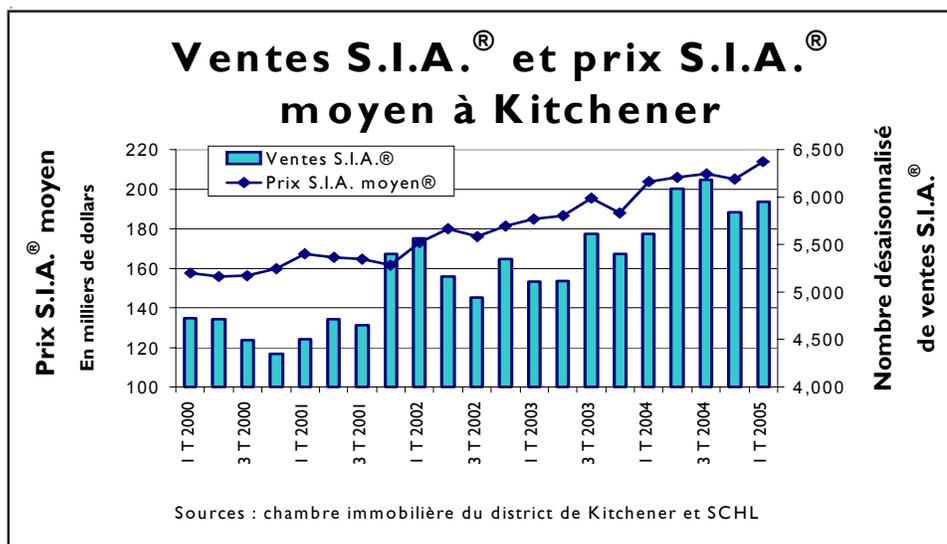


Tableau I : Sommaire de l'activité sur le marché du neuf, RMR de Kitchener

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		TOUS LOGEMENTS CONFONDUS**
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ		EN RANGÉE	APP.	
	LOG. INDIV.*	JUMELÉS*	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APP.			
<b>LOGEMENTS MIS EN CHANTIER</b>								
le trimestre 2005	329	10	127	33	0	8	175	682
le trimestre 2004	485	34	64	16	16	89	66	770
Variation en %	-32.2	-70.6	98.4	106.3	-100.0	-91.0	165.2	-11.4
De janv. à mars 2005	329	10	127	33	0	8	175	682
De janv. à mars 2004	485	34	64	16	16	89	66	770
Variation en %	-32.2	-70.6	98.4	106.3	-100.0	-91.0	165.2	-11.4
<b>LOGEMENTS EN CONSTRUCTION</b>								
Mars 2005	639	68	347	126	0	20	668	1,868
Mars 2004	780	60	266	32	16	292	632	2,078
<b>LOGEMENTS ACHÉVÉS</b>								
le trimestre 2005	401	6	47	27	0	0	226	707
le trimestre 2004	443	18	149	4	0	0	481	1,095
Variation en %	-9.5	-66.7	-68.5	**	S.O.	S.O.	-53.0	-35.4
De janv. à mars 2005	401	6	47	27	0	0	226	707
De janv. à mars 2004	443	18	149	4	0	0	481	1,095
Variation en %	-9.5	-66.7	-68.5	**	S.O.	S.O.	-53.0	-35.4
<b>LOGEMENTS ACHÉVÉS ET NON ÉCOULÉS</b>								
Mars 2005	118	15	20	3	0	0	94	250
Mars 2004	86	6	59	5	0	12	117	285
<b>LOGEMENTS ÉCOULÉS</b>								
le trimestre 2005	364	8	49	27	0	0	204	652
le trimestre 2004	446	19	128	5	4	0	529	1,131
Variation en %	-18.4	-57.9	-61.7	**	-100.0	S.O.	-61.4	-42.4
De janv. à mars 2005	364	8	49	27	0	0	204	652
De janv. à mars 2004	446	19	128	5	4	0	529	1,131
Variation en %	-18.4	-57.9	-61.7	**	-100.0	S.O.	-61.4	-42.4

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

\* Tous modes d'occupation confondus

\*\* Variation d'une année sur l'autre supérieure à 200 %

Source : SCHL

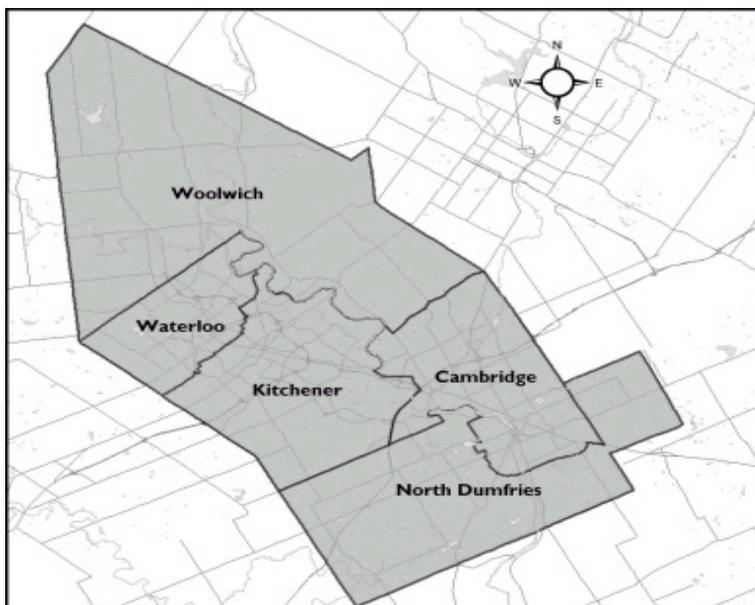


Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logements, 4<sup>e</sup> trimestre

Catégorie de logements Secteur	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS		
	IT2004	IT2005	Var. en %	IT2004	IT2005	Var. en %	IT2004	IT2005	Var. en %
<b>RMR de Kitchener</b>	485	329	-32.2	285	353	23.9	770	682	-11.4
Ville de Cambridge	111	41	-63.1	14	47	**	125	88	-29.6
Ville de Kitchener	221	188	-14.9	128	224	75.0	349	412	18.1
Canton de Norh Dumfries	2	4	100.0	0	0	S.O.	2	4	100.0
Ville de Waterloo	122	86	-29.5	134	69	-48.5	256	155	-39.5
Canton de Woolwich	29	10	-65.5	9	13	44.4	38	23	-39.5

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logements, de janv. à déc.

Catégorie de logements Secteur	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS		
	CUMJL 2004	CUMJL 2005	Var. en %	CUMJL 2004	CUMJL 2005	Var. en %	2004	2005	Var. en %
<b>RMR de Kitchener</b>	485	329	-32.2	285	353	23.9	770	682	-11.4
Ville de Cambridge	111	41	-63.1	14	47	**	125	88	-29.6
Ville de Kitchener	221	188	-14.9	128	224	75.0	349	412	18.1
Canton de Norh Dumfries	2	4	100.0	0	0	S.O.	2	4	100.0
Ville de Waterloo	122	86	-29.5	134	69	-48.5	256	155	-39.5
Canton de Woolwich	29	10	-65.5	9	13	44.4	38	23	-39.5

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

Tableau 3 : Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés (\$)

Secteur	IT2004	IT2005	Var. en %	De janv. à mars 2004	De janv. à mars 2005	Var. en %
<b>RMR de Kitchener</b>	240,864	273,614	13.6	240,864	273,614	13.6
Ville de Cambridge	226,070	289,398	28.0	226,070	289,398	28.0
Ville de Kitchener	250,845	260,441	3.8	250,845	260,441	3.8
Canton de Norh Dumfries	S.O.	355,595	S.O.	S.O.	355,595	S.O.
Ville de Waterloo	243,853	276,081	13.2	243,853	276,081	13.2
Canton de Woolwich	284,713	307,281	7.9	284,713	307,281	7.9

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

Source : SCHL

Tableau 4 : Logements individuels achevés et écoulés selon la fourchette de prix

SECTEUR	FOURCHETTES DE PRIX										TOTAL
	<149 999 \$		150 000-174 999 \$		175 000-249 999 \$		250 000-299 999 \$		300 000 \$+		
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	
<b>RMR de Kitchener</b>											
1 <sup>e</sup> trimestre 2005	0	0.0	5	1.4	165	45.3	88	24.2	106	29.1	364
1 <sup>e</sup> trimestre 2004	0	0.0	11	2.5	303	67.9	50	11.2	82	18.4	446
De janv. à mars 2005	0	0.0	5	1.4	165	45.3	88	24.2	106	29.1	364
De janv. à mars 2004	0	0.0	11	2.5	303	67.9	50	11.2	82	18.4	446
<b>Ville de Cambridge</b>											
1 <sup>e</sup> trimestre 2005	0	0.0	0	0.0	20	28.2	22	31.0	29	40.8	71
1 <sup>e</sup> trimestre 2004	0	0.0	7	4.4	117	74.1	24	15.2	10	6.3	158
De janv. à mars 2005	0	0.0	0	0.0	20	28.2	22	31.0	29	40.8	71
De janv. à mars 2004	0	0.0	7	4.4	117	74.1	24	15.2	10	6.3	158
<b>Ville de Kitchener</b>											
1 <sup>e</sup> trimestre 2005	0	0.0	2	1.1	107	57.8	35	18.9	41	22.2	185
1 <sup>e</sup> trimestre 2004	0	0.0	1	0.7	87	64.0	13	9.6	35	25.7	136
De janv. à mars 2005	0	0.0	2	1.1	107	57.8	35	18.9	41	22.2	185
De janv. à mars 2004	0	0.0	1	0.7	87	64.0	13	9.6	35	25.7	136
<b>Canton de North Dumfries</b>											
1 <sup>e</sup> trimestre 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	33.3	2	66.7	3
1 <sup>e</sup> trimestre 2004	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	100.0	1
De janv. à mars 2005	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	33.3	2	66.7	3
De janv. à mars 2004	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	100.0	1
<b>Ville de Waterloo</b>											
1 <sup>e</sup> trimestre 2005	0	0.0	3	3.8	31	39.2	20	25.3	25	31.6	79
1 <sup>e</sup> trimestre 2004	0	0.0	2	1.4	92	65.7	13	9.3	33	23.6	140
De janv. à mars 2005	0	0.0	3	3.8	31	39.2	20	25.3	25	31.6	79
De janv. à mars 2004	0	0.0	2	1.4	92	65.7	13	9.3	33	23.6	140
<b>Canton de Woolwich</b>											
1 <sup>e</sup> trimestre 2005	0	0.0	0	0.0	7	26.9	10	38.5	9	34.6	26
1 <sup>e</sup> trimestre 2004	0	0.0	1	9.1	7	63.6	0	0.0	3	27.3	11
De janv. à mars 2005	0	0.0	0	0.0	7	26.9	10	38.5	9	34.6	26
De janv. à mars 2004	0	0.0	1	9.1	7	63.6	0	0.0	3	27.3	11

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

Source : SCHL

## Programme des Prix d'excellence en habitation de la SCHL

Offert tous les deux ans, le programme des Prix d'excellence en habitation de la SCHL récompense les personnes et organisations ayant mis en œuvre des initiatives exemplaires qui ont amélioré le logement au Canada. Les Prix d'excellence en habitation de 2004, qui ont pour thème **Pratiques exemplaires pour le logement abordable**, visent à souligner les mérites des personnes et organisations qui ont fait avancer la cause du logement abordable, et à faire connaître leurs pratiques exemplaires dans l'ensemble du pays.

Posez votre candidature dès aujourd'hui pour le programme des Prix d'excellence en habitation de la SCHL, à l'adresse [www.cmhc-schl.gc.ca/fr/prai/su/prdeha/index.cfm](http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/prai/su/prdeha/index.cfm).

Tableau 5 : Activité sur le marché de la revente, territoire de la chambre immobilière de Kitchener

		Nombre de ventes	Var. en % sur un an	Ventes DDA	N <sup>bre</sup> de nouvelles inscriptions	Nouv. inscript. DDA	Ventes-nouv. inscript. (DD)	Prix moyen (\$)	Var. en % sur un an	Prix moyen (\$) (DD)
2004	Janvier	275	-12.1	4,700	618	7,700	61.0	193,870	6.1	197,445
	Février	433	0.0	5,400	657	7,900	69.1	202,277	6.9	198,114
	Mars	671	49.1	6,700	874	8,200	81.4	197,325	6.8	212,822
	Avril	621	25.7	6,100	822	8,200	74.2	204,293	8.4	206,680
	Mai	595	14.0	6,200	894	9,100	68.4	201,264	12.0	194,146
	Juin	641	11.3	6,000	889	9,100	65.8	212,383	11.4	217,277
	Juillet	556	-7.3	6,200	733	8,700	72.0	201,634	2.8	198,540
	Août	494	7.9	5,800	730	9,200	63.3	208,724	13.7	217,326
	Septembre	495	21.0	6,500	824	9,900	65.8	211,308	13.4	208,185
	Octobre	398	-6.8	5,600	654	8,500	66.0	206,250	3.6	186,626
	Novembre	476	37.2	6,200	578	8,800	69.9	214,239	14.7	220,365
	Décembre	276	-1.8	5,700	328	8,000	72.0	216,323	7.8	206,098
2005	Janvier	309	12.4	5,800	682	9,000	64.9	219,545	13.2	208,671
	Février	485	12.0	6,100	694	8,400	72.6	207,880	2.8	207,739
	Mars	573	-14.6	5,900	809	7,800	75.9	216,001	9.5	225,894
	Avril									
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									
le trimestre 2004		1,379	15.3	5,600	2,149	7,900	70.7	198,191	6.7	203,749
le trimestre 2005		1,367	-0.9	5,900	2,185	8,400	70.9	213,921	7.9	214,050
De janv. à mar. 2004		1,379	15.3		2,149			198,191	6.7	
De janv. à mar. 2005		1,367	-0.9		2,185			213,921	7.9	

	Nombre de ventes	Var. annuelle en %		N <sup>bre</sup> de nouvelles inscriptions	Var. annuelle en %		Prix moyen (\$)	Var. annuelle en %	
1995	3,467	-6.0		8,816	18.3		135,452	-4.4	
1996	4,666	34.6		9,168	4.0		134,839	-0.5	
1997	4,307	-7.7		7,885	-14.0		141,387	4.9	
1998	4,365	1.3		7,629	-3.2		143,104	1.2	
1999	4,695	7.6		6,730	-11.8		146,495	2.4	
2000	4,569	-2.7		6,495	-3.5		157,317	7.4	
2001	4,816	5.4		6,874	5.8		164,548	4.6	
2002	5,253	9.1		7,224	5.1		177,559	7.9	
2003	5,310	1.1		7,757	7.4		188,905	6.4	
2004	5,931	11.7		8,601	10.9		205,639	8.9	

Source : Association canadienne de l'immeuble

## Tableau 6 : Indicateurs économiques

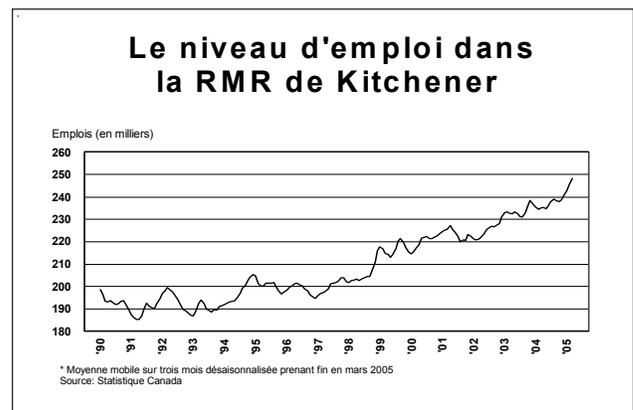
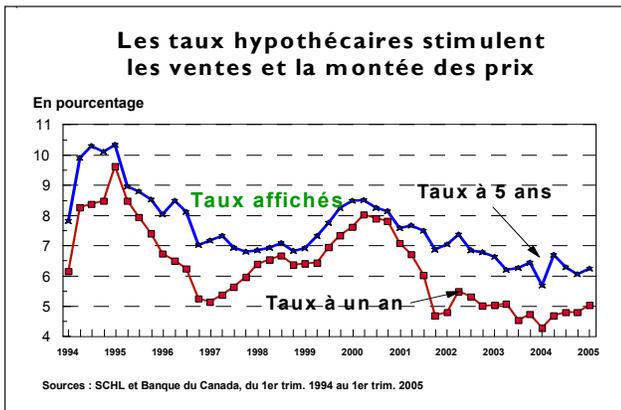
		Taux d'intérêt et de change			Taux d'inflation (%)	IPLN*** Var. %		Marché du travail de la RMR de Kitchener		
		P. et I.* Prêt de 100 000 \$	Taux hypothécaires (%)		Ontario 1996=100	RMR Kitchener 1997=100	Emploi (DD)** en milliers	Emploi (DD) Var. mensuelle	Taux de chômage (DD)	
			1 an	5 ans						Taux de change (\$US/\$CAN)
2004	Janvier	642.78	4.3	6.1	0.755	1.5	3.6	235.6	-0.5	4.9
	Février	627.97	4.3	5.8	0.749	0.8	2.8	234.3	-0.6	5.5
	Mars	622.08	4.3	5.7	0.763	1.1	2.5	235.1	0.3	5.7
	Avril	648.75	4.5	6.2	0.729	2.3	4.1	235.4	0.1	5.7
	Mai	669.82	4.6	6.5	0.733	2.8	4.2	234.7	-0.3	5.6
	Juin	681.99	4.7	6.7	0.750	2.4	5.0	236.3	0.7	5.5
	Juillet	672.86	4.6	6.6	0.752	2.4	4.1	237.9	0.7	5.4
	Août	657.75	4.4	6.3	0.762	1.5	4.1	239.0	0.5	5.6
	Septembre	657.75	4.8	6.3	0.793	1.5	4.5	238.4	-0.3	5.3
	Octobre	663.77	4.9	6.4	0.821	2.1	5.8	238.0	-0.2	5.0
	Novembre	657.75	5.0	6.3	0.843	2.2	7.0	238.7	0.3	4.4
	Décembre	642.78	4.8	6.1	0.832	1.9	5.9	240.4	0.7	4.0
2005	Janvier	642.78	4.8	6.1	0.806	1.6	5.6	242.9	1.0	4.0
	Février	642.78	4.8	6.1	0.811	2.2	5.9	245.4	1.0	4.3
	Mars	654.74	5.1	6.3	0.827	2.3		248.4	1.2	5.3
	Avril									
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									

\* Principal et intérêts, taux hypothécaire à 5 ans, amortissement sur 25 ans

\*\* Données désaisonnalisées

\*\*\* Indice des prix des logements neufs

Sources : SCHL et Statistique Canada (Enquête sur la population active)



## Définitions

- 1. Logement mis en chantier :** Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.
- 2. Logement en construction :** Logement mis en chantier, mais pas encore achevé.
- 3. Logement achevé :** Dans le cas des **maisons individuelles** ou **jumelées**, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où les travaux projetés sont terminés. On peut considérer qu'une habitation est achevée lorsque 90 % des travaux projetés sont achevés et que les travaux restants sont surtout de nature esthétique. Dans le cas des **maisons en rangée** et des **appartements**, on considère qu'il y a achèvement lorsque au moins 90 % des logements composant la rangée de maisons ou l'immeuble d'appartements sont achevés et prêts à être occupés.
- 4. Logement achevé et non écoulé :** Logement achevé qui n'a pas encore été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins qui ne sont pas à vendre).
- 5. Logement écoulé :** Logement achevé qui a été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins).
- 6. Données désaisonnalisées (DD) :** Chiffres mensuels (ou trimestriels) réels corrigés des variations saisonnières.
- 7. Données désaisonnalisées annualisées (DDA) :** Chiffres mensuels (ou trimestriels) corrigés des variations saisonnières et multipliés par douze (ou par quatre dans le cas des données trimestrielles) afin de refléter le rythme d'activité sur un an.
- 8. Les définitions de RMR, d'IPLN, d'IPC et de taux d'inflation** sont diffusées sur le site Web de Statistique Canada à <http://www.statcan.ca>

### ***Votre guide pour la location d'un logement –***

#### **Le nouveau guide en ligne de la SCHL conçu à l'intention des locataires, des propriétaires-bailleurs et des gestionnaires immobiliers**

La SCHL innove en lançant sa publication *Votre guide pour la location d'un logement*. Élaboré par l'équipe de la Recherche et de la diffusion de l'information, ce guide détaillé sur la location est offert gratuitement en ligne depuis le printemps dernier. Il aidera environ quatre millions de ménages canadiens locataires, de même que les propriétaires-bailleurs et les gestionnaires d'immeubles, à trouver des renseignements rédigés dans un langage clair et simple sur les droits des locataires et des propriétaires et sur les pratiques locatives à l'échelon du pays.

*Votre guide pour la location d'un logement* est disponible sur le site Web de la SCHL à l'adresse [www.schl.ca](http://www.schl.ca).

Sur le menu à gauche, veuillez choisir l'option « Achat ou location d'un logement », puis cliquer sur « Location d'un logement ».

## **Rapport sur les maisons de retraite de l'Ontario 2004**

Vous désirez en savoir davantage sur le dynamique marché des maisons de retraite privées de l'Ontario? *Le Rapport sur les maisons de retraite* de 2004 couvre en détail l'ensemble de l'Ontario. On y présente les résultats selon le marché, notamment les taux d'inoccupation et les tarifs quotidiens par catégorie de lits, les taux d'attraction, les nouvelles maisons de retraite, le taux d'inoccupation des chambres privées selon la fourchette de prix et la répartition selon les tarifs. Commandez dès aujourd'hui votre exemplaire du rapport, au **1 800 493-0059**.

*Actualités habitation* est publié quatre fois l'an. L'abonnement annuel à *Actualités habitation* pour Kitchener coûte 55 \$ (TPS en sus). Pour obtenir plus d'information ou passer une commande, veuillez communiquer avec le service à la clientèle du Centre d'analyse de marché de l'Ontario, au **1 800 493-0059**.